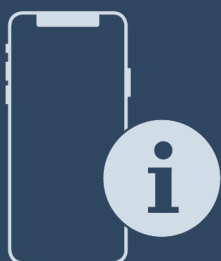




Инструкции за
употреба

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



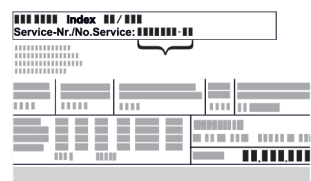
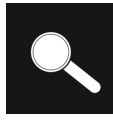
LIEBHERR

Содржина

1	Краток преглед на уредот.....	3
1.1	Испорачана опрема.....	3
1.2	Преглед на уредот и опремата.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Поле на примена на уредот.....	4
1.5	Сообразност.....	4
1.6	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4
1.7	EPREL-база на податоци.....	4
1.8	Резервни делови.....	4
2	Општи безбедносни инструкции.....	4
3	Функционалност на екранот Touch.....	6
3.1	Навигација и објаснување на симболите.....	6
3.2	Менија.....	6
3.3	Режим на мирување.....	7
4	Пуштање во употреба.....	7
4.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	7
5	Складирање.....	8
5.1	Инструкции за складирање.....	8
5.2	Простор за замрзнување.....	8
5.3	Времиња на складирање.....	9
6	Заштеда на енергија.....	9
7	Ракување.....	9
7.1	Елементи за контрола и прикажување.....	9
7.1.1	Приказ на Status.....	9
7.1.2	Симболи.....	9
7.2	Функции на уредот.....	9
7.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	9
	Исклучување и вклучување на уредот.....	10
		
	WLAN.....	10
	Температура.....	11
	Единица мерка за температура.....	11
	SuperFrost.....	11
	Стартување на циклусот на одмрзнување*.....	12
	PartyMode.....	12
	SabbathMode.....	13
	E-Saver.....	14
	Осветленост на екранот.....	14
	Аларм за врата.....	14
	Забрана за внесување податоци.....	15
	Информации за уредот.....	15
	Софтвер.....	15
	Демо-режим.....	15
	Ресетирање до фабрички поставки.....	16

7.3	Известувања.....	16
7.3.1	Преглед на предупредувањата.....	17
7.3.2	Затворање на предупредувањата.....	17
7.3.3	Преглед на потсетниците.....	18
8	Опрема.....	18
8.1	Фиоки.....	18
8.2	Стаклени плочи.....	19
8.3	VarioSpace.....	20
9	Одржување.....	20
9.1	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	20
9.2	Одмрзнување на уредот.....	21
9.3	Чистење на уредот.....	21
10	Помош за корисници.....	22
10.1	Технички податоци.....	22
10.2	Бучава при работа.....	22
10.3	Техничка пречка.....	22
10.4	Корисничка служба.....	23
10.5	Табличка со податоци.....	24
11	Отстранување од употреба.....	24
12	Фрлање.....	24
12.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	24
12.2	Соодветно фрлање на уредот.....	24

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	Прочитајте го прирачникот За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.
	Дополнителни информации на интернет Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на home.liebherr.com/fridge-manuals . Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:  Фиг. Пример за приказ
	Проверка на уредот Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.
	Разлики Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).

Симбол	Објаснување
	Инструкции и резултати од ракувањето Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.
	Видеа На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.

Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: home.liebherr.com/open-source-licences

Овој прирачник за употреба важи за:

IF(N)(S).. SIFN(S).. SIGN	35.. / 39.. 51.. 51Vd28
---------------------------------	-------------------------------

Забелешка

Ако вашиот уред содржи N во ознаката, тогаш станува збор за уред со NoFrost.*

1 Краток преглед на уредот

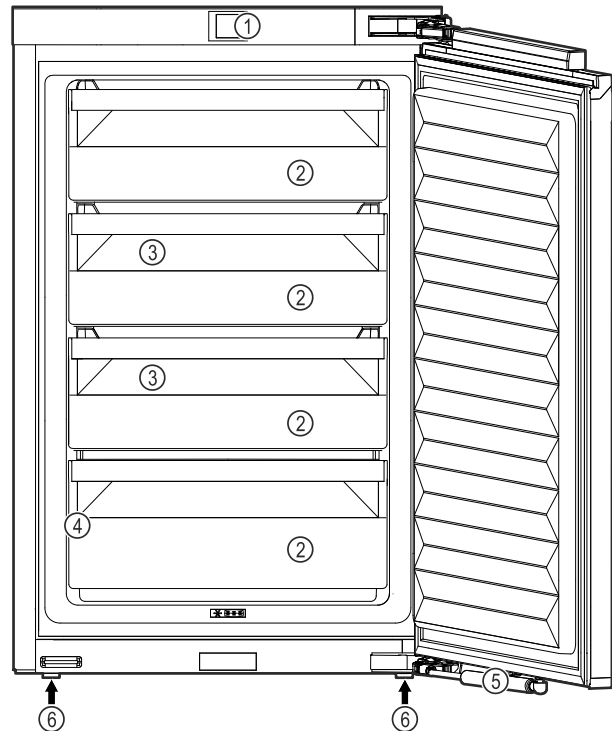
1.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервисна брошура

1.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| (1) Контролни елементи | (4) Табличка со податоци |
| (2) Фиоки | (5) Амортизер за затворање* |
| (3) VarioSpace | (6) Ногарки |

Забелешка

► Преградите, фиоките и кошниците при испорака се поставени за да овозможат оптимална енергетска ефикасност. Измените на редоследот во зададените можности за лизгање од, на пр., преградите во делот за ладење, не влијаат врз потрошувачката на енергија.

1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот замрзнувач.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уредот е подготвен за употреба со опцијата SmartDeviceBox. Морате прво да ја купите и инсталирате опцијата SmartDeviceBox. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.



Дополнителни информации за SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Купете опцијата SmartDeviceBox во продавницата Liebherr-Hausgeräte:

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, преку апликацијата SmartDevice и функцијата за WLAN (погледни WLAN) можете да го поврзете уредот на WLAN-мрежата.

Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

1.4 Поле на примена на уредот

Соодветна употреба

Уредот е исклучиво наменет за ладење прехранбени производи во домаќинството. Под тоа се подразбира, на пр., употребата

- во кујни за вработени, локали за спиење со појадок,
- за гости во селски куќи, хотели, мотели и други угостителски објекти,
- при кетеринг и слични услуги во трговија на големо.

Сите други типови употреба не се дозволени.

Предвидлива погрешна употреба

Следните примени се исклучиво забранети:

- складирање и ладење лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/E3
- примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот може да ја оштети или уништи складираната роба.

Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

Забелешка

► За да се овозможи беспрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

1.5 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

Целиот текст на изјавата за сообразност со ЕУ е достапна на веб-адресата: www.Liebherr.com

1.6 SVHC-материјали според регулативата REACH

На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 EPREL-база на податоци

Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

1.8 Резервни делови

Достапноста на резервните делови за функционалните делови и деловите од опремата што може да се складираат изнесува 15 години.

2 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте го прирачникот за употреба за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за употреба.

Внимателно прочитајте го прирачникот пред употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни

за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

Опасности за корисникот:

- Уредот може да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или помалку искуство и знаење, ако се надгледувани или обучени за безбедна употреба на уредот и ако ги разбираат опасностите што може да произлезат.
Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да го чистат или одржуваат уредот без надзор. Децата од 3 - 8 години смеат да го полнат и празнат уредот. Децата под 3 години треба да ги чувате подалеку од уредот, ако не ги надгледувате постојано.
- Мора лесно да се пристапува до штекерот за да може веднаш да се исклучи уредот од струја при итни случаи. Мора да се наоѓа настрана од задниот дел на уредот.
- Кога го исклучувате уредот од струја, фатете го приклучокот. Не влечете го кабелот.
- Во случај на дефект, извлекете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Не оштетувајте го кабелот за струја. Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- Вградете, приклучете и фрлете го уредот според инструкциите во прирачникот.
- Користете го уредот само кога е вграден.

Опасност од пожар:

- Разладното средство (податоци на соодветната табличка) е еколошко, но запаливо. Истеченото разладно средство може да се запали.
 - Не оштетувајте ги цревата за разладно средство.
 - Не поставувајте извори на запалување во внатрешниот простор на уредот.
 - Не користете електрични апарати во внатрешниот простор на уредот (на пр., уреди за чистење со пареа, уреди за греење, апарат за сладолед итн.).
 - Ако истече разладно средство: Не поставувајте отворен оган или извори на запалување во близина на местото каде што истекува. Добро

проветрете ја просторијата. Известете ја корисничката служба.

- Не чувајте во уредот експлозивни материјали или спреови со запалива содржина, како на пр., бутан, пропан, пентан итн. Таквите спреови може да се препознаат по отпечатените податоци за содржината или по симболот со пламен. Гасовите што истекуваат може да се запалат од електрични делови.
- Запалените свеќи, сијалиците и другите предмети со отворен пламен чувајте ги подалеку за да не го запалат уредот.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.

Опасност од паѓање и навалување:

- Не користете ги држачите, фиоките, вратите итн. за качување или потпирање. Ова особено важи за децата.

Опасност од труење од храна:

- Не консумирајте ги предолго чуваните прехранбени производи.

Опасност од смрзнатини, отрпнатост и болки:

- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или ладни/замрзнати производи или преземете заштитни мерки, на пр., носете ракавици.

Опасност од повреди и оштетување:

- Жешката пареа може да предизвика повреди. Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

Опасност од гмечење:

- Не фаќајте ги шарките при отворање и затворање на вратата. Може да си ги згмечите прстите.

Симболи на уредот:



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта. Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.

Функционалност на екранот Touch



Симболот се наоѓа на компресорот и означува опасност од запаливи материи. Не отстранувајте ја ознаката.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја:

	ОПАСНОСТ	означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
	ВНИМАТЕЛНО	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.
	ВНИМАНИЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
	Забелешка	означува корисни забелешки и совети.

3 Функционалност на екранот Touch

Уредот можете да го користите преку екранот Touch. Со екранот Touch(понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

3.1 Навигација и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

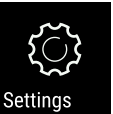
Симбол	Опис
	Притиснете ја стрелката за напред: Еден чекор понатаму во менито.
	Притиснете ја стрелката за назад: Еден чекор назад во менито.

Симбол	Опис
	Притиснете ја стрелката повеќепати едноподруго: Оди до посакуваната функција во менито.
	Притиснете го симболот за потврда: Активирање/деактивирање на функцијата. Отворете го подменито.
	Притиснете го симболот за потврда со симболот за нааназад: Враќа едно ниво од менито нааназад.
	Стрелка со час: Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Стрелка со внесено време: Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	Отворете го симболот „Мени за поставки“: Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
	Отворете го симболот „Напредно мени“: Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени)
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.
Отворање и повторно затворање на вратата	Ако ја отворите и веднаш ја затворите вратата, екранот се враќа директно на приказот за статус.

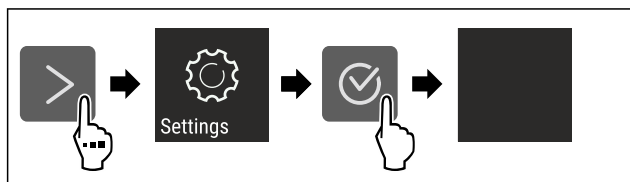
Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.

3.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија.

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
 Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот 151 . (погледни 3.2.2 Отворање на напредното мени)

3.2.1 Отворање на менито за поставки



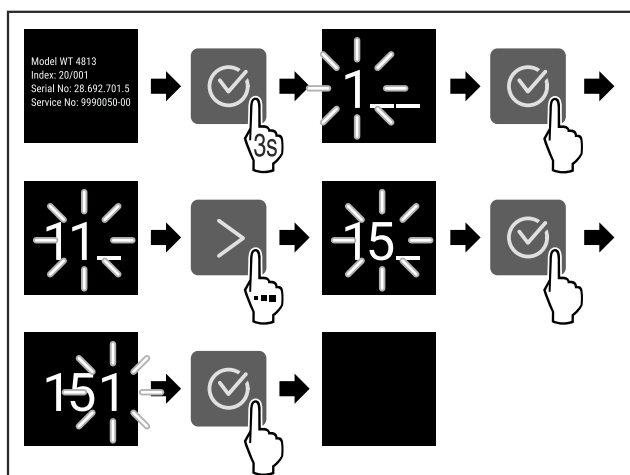
Фиг. 2 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Менито за поставки е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

3.2.2 Отворање на напредното мени



Фиг. 3



Фиг. 4 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Напредното мени е отворено.
- По потреба: Одете до посакуваната функција.

3.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

3.3.1 Завршување на режимот на мирување

- Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.
- ▷ Режимот на мирување е завршен.

4 Пуштање во употреба

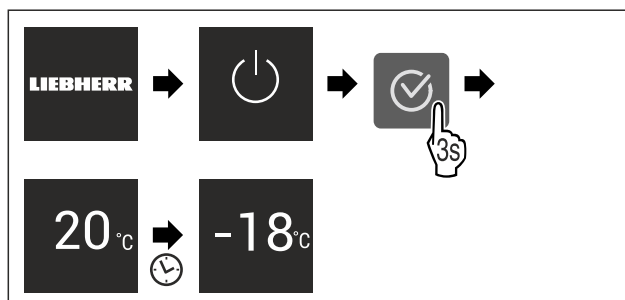
4.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- ☐ Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- ☐ Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- ☐ Функционалноста на екранот Touch е позната. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

Вклучете го уредот преку екранот Touch:

- Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 5 Пример за приказ

- ▷ Се појавува приказот за статус.
- ▷ Уредот лади на фабрички поставената температура.
- ▷ Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

Дополнителни информации:

- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 1.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

Забелешка

Произведувачот препорачува:

- **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.
- Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 5.1 Инструкции за складирање)

Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Складирање

5.1 Инструкции за складирање



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од производителот.

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Добро спакувајте ги прехранбените производи.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

5.2 Простор за замрзнување

Тука се постигнува сува клима за мрзнење при -18 °C. Климата е соодветна за чување замрзната храна и производи повеќе месеци, за подготовка на коцки мраз или за замрзнување свежи прехранбени производи.

5.2.1 Замрзнување прехранбени производи

Количина за замрзнување

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 10.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost

Во зависност од количината, можете да ја вклучите функцијата SuperFrost пред замрзнување за да се постигне ниска температура. (погледни SuperFrost)

Уреди без NoFrost:*

- ▶ Активирајте ја функцијата SuperFrost ако количината за замрзнување е поголема од околу 1 kg.*

Уреди со NoFrost:*

- ▶ Активирајте ја функцијата SuperFrost ако количината за замрзнување е поголема од околу 2 kg.*

Интервалот за функцијата SuperFrost зависи од количината за замрзнување:

Количина за замрзнување	за	Интервал за активирање на функцијата SuperFrost
помала количина	за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 6 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, поставете ги прехранбените производи.
максимална количина	за замрзнување	Вклучете ја функцијата SuperFrost околу 24 часа пред замрзнување. Ако уредот ја активира функцијата SuperFrost автоматски, поставете ги прехранбените производи.

Подредување на прехранбените производи



ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло!

Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

- ▶ Замрзнувајте шишиња и лименки само ако сте ја активирале функцијата BottleTimer во апликацијата SmartDevice.

Висина на уредот < 1220 mm		
Количина за замрзнување	за	Подредување на прехранбените производи
помала количина	за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.
максимална количина	за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

Висина на уредот ≥ 1220 mm		
Количина за замрзнување	за	Подредување на прехранбените производи
помала количина	за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки, но не поставувајте прехранбени производи во најгорната фиока.
максимална количина	за замрзнување	Распоредете ги спакуваните прехранбени производи во сите фиоки. По можност наредете ги прехранбените производи во задниот дел на фиоката, блиску до сидот.

5.2.2 Одмрзнување прехранбени производи



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- ▶ Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во ладилник
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура
- ▶ Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

5.2.3 Полица за замрзнување*

Со полицата за замрзнување можете да замрзнувате зрнети плодови, зелени растенија, зеленчук и други мали производи, без да се замрзнат заедно. Замрзнатите производи за зачувуваат својата форма подолго и може полесно да се распределат по порции.

- ▶ Непакуваните прехранбени производи распределете ги на полицата за замрзнување.

5.3 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

6 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.*
- Не вградувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење.
- Ако го вградите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може малку да се зголеми. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура (погледни 1.4 Поле на примена на уредот) . При

потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.

- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.*

7 Ракување

7.1 Елементи за контрола и прикажување

7.1.1 Приказ на Status



Фиг. 6

(1) Приказ на температура

Приказот Status ја прикажува поставената температура и е приказ за излез. Оттаму се оди до функциите и поставките.

7.1.2 Симболи

Симболите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	Standby Уредот или температурната зона се исклучени.
	Број што пулсира Уредот работи. Температурата пулсира додека се постигне поставената вредност.
	Симбол што пулсира Уредот работи. Поставките се извршени.
	Лентата се поставува Функцијата се активира.

7.2 Функции на уредот

7.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Го прочитајте и разбравте описот на функционалноста на екранот. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)
- ☐ Се запознајте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.



Исклучување и вклучување на уредот

Со оваа функција го исклучувате и вклучувате целиот уред.

Исклучување на уредот

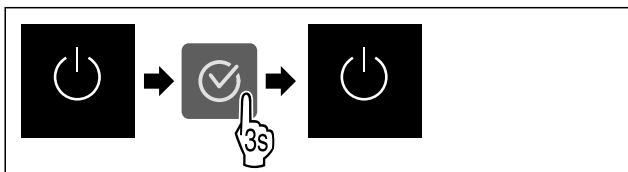
Кога го исклучувате уредот се зачувуваат претходните поставки.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Упатствата за ракување (погледни 11 Отстранување од употреба) се извршени.



Фиг. 7



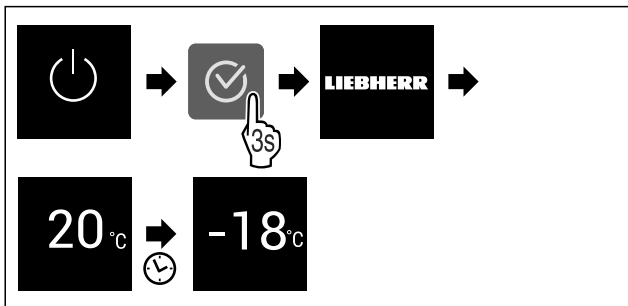
Фиг. 8

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▷ Симболот за мирување се појавува на екранот.
- ▷ Екранот станува црн.

Вклучување на уредот

Ако екранот се наоѓа во режим на мирување:

- Притиснете ги посакуваните копчиња за навигација.



Фиг. 9 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Ако уредот се стартува во демо-режимот:
- Исклучување на демо-режимот. (погледни Исклучување на демо-режимот)
- ▷ Уредот е вклучен.
- ▷ Претходните поставки се вратени.
- ▷ Уредот лади до поставената температура.



WLAN

Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врска со WLAN-мрежата.

За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, потребна ви е опцијата SmartDeviceBox.

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 1.3 SmartDevice)

Забелешка

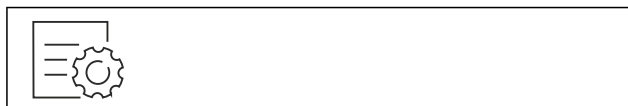
Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

Не можете да ја користите функцијата SmartDeviceBox.

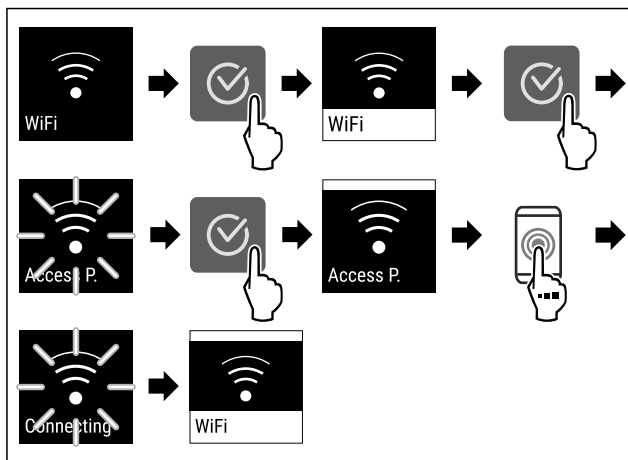
Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Опцијата SmartDeviceBox е купена и поставена. (погледни 1.3 SmartDevice)
- ☐ Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете apps.home.liebherr.com).
- ☐ Регистрањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



Фиг. 10



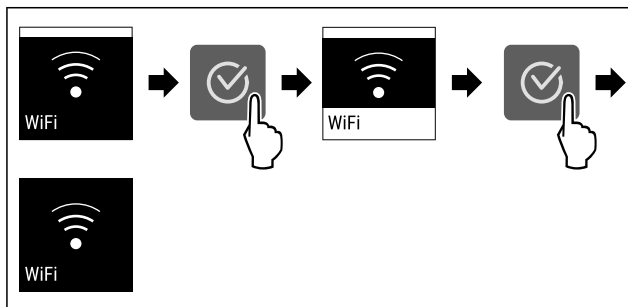
Фиг. 11

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е воспоставена.

Прекинување WLAN-врска



Фиг. 12



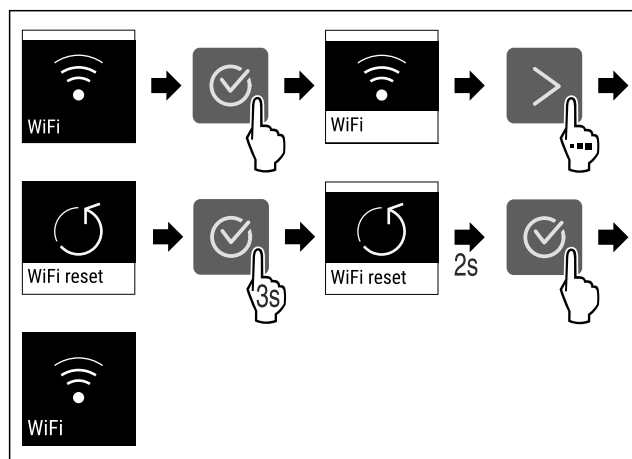
Фиг. 13

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е прекината.

Ресетирање на WLAN-врска



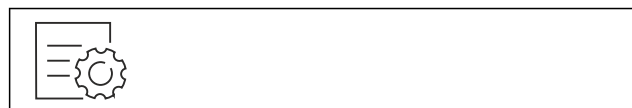
Фиг. 14



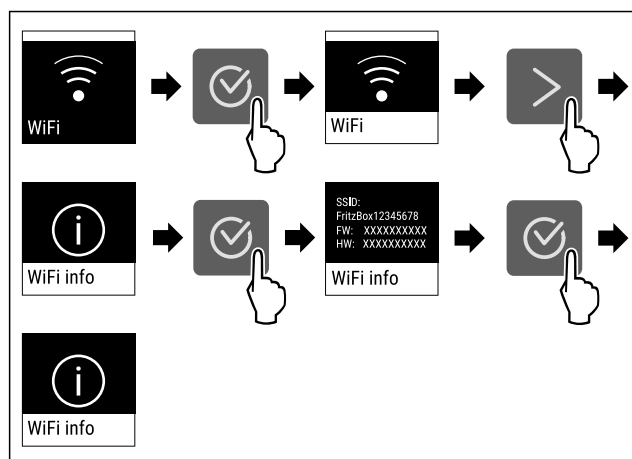
Фиг. 15

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирали до фабрички поставки.

Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 16



Фиг. 17

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-18°C Температура

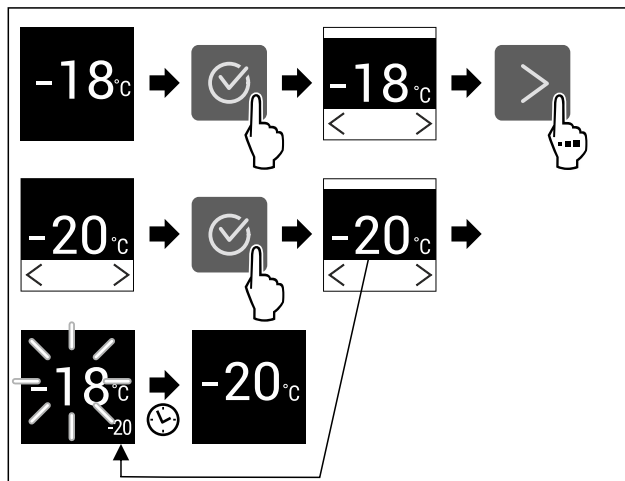
Со оваа функција се поставува температурата.

Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температурата
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Простор замрзнување	за	Фабрички поставена температура	Препорачани поставки
-18°C		-18 °C	-18 °C

Поставување температура



Фиг. 18 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурата е поставена.

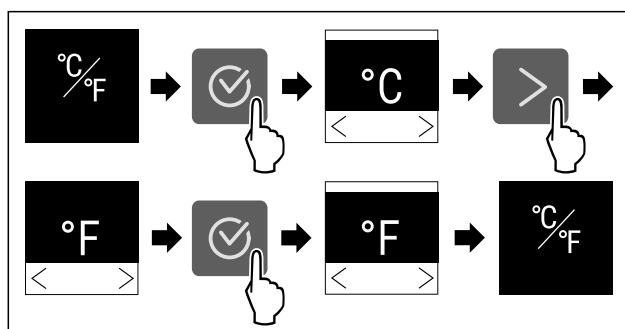
°C/°F Единица мерка за температура

Со оваа функција се поставува температурната единица. Можете да поставите степени целзиусови или степени фаренхајтови како температурна единица.

Поставување на единицата мерка за температура



Фиг. 19



Фиг. 20 Пример за приказ: Смени од степен целзиусов во степен фаренхајтов.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- Температурната единица е поставена.

* * * SuperFrost

Со оваа функција го активирате и деактивирате SuperFrost. Ако активирате SuperFrost, уредот ја зголемува моќноста за замрзнување. Со тоа се постигнуваат пониски температури за замрзнување.

Употреба:

- Брзо и целосно замрзнување на прехранбените производи.
Со тоа се задржуваат хранливата вредност, изгледот и вкусот на прехранбените производи.
- Се зачувува поголема моќност за замрзнување на складираните производи пред да се одмрзне уредот.

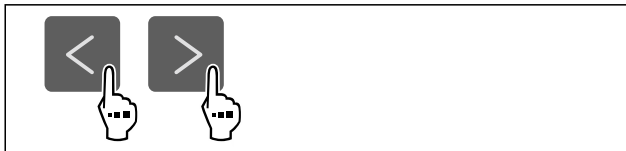
Ракување

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

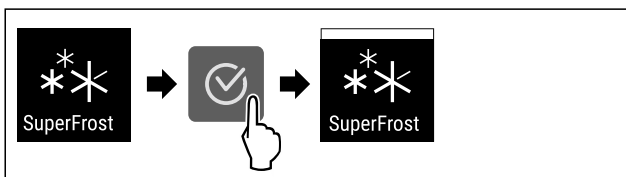
Активирање на функцијата SuperFrost

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ❑ Се земаат предвид количината за замрзнување и времето за активирање на функцијата SuperFrost. (погледни Мрзнење прехранбени производи со SuperFrost)



Фиг. 21

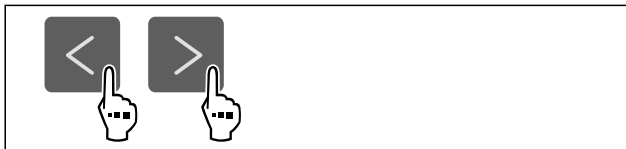


Фиг. 22

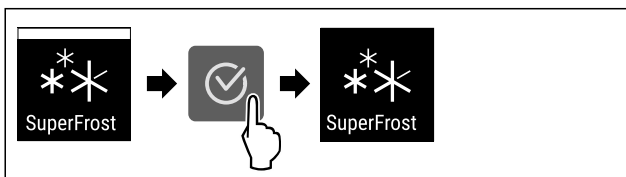
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата SuperFrost е активирана.

Деактивирање на функцијата SuperFrost

Функцијата SuperFrost се деактивира автоматски после 56 до 72 часа, во зависност од количината на поставените прехранбени производи. Можете да ја исклучите функцијата SuperFrost рачно во секое време:



Фиг. 23



Фиг. 24

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SuperFrost е исклучена.
- ▷ Уредот продолжува да работи во нормален режим.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура.



Стартување на циклусот на одмрзнување*

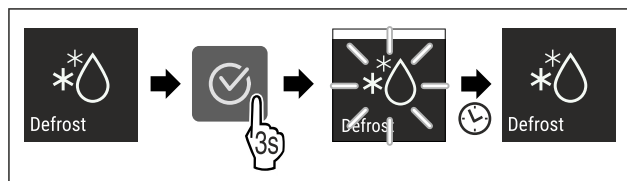
Со оваа функција се стартува автоматскиот циклус за одмрзнување рачно ако циклусот за одмрзнување не се стартува автоматски при случај на дефект.

Оваа функција важи за уредите со NoFrost.*

Стартување на циклусот за одмрзнување



Фиг. 25

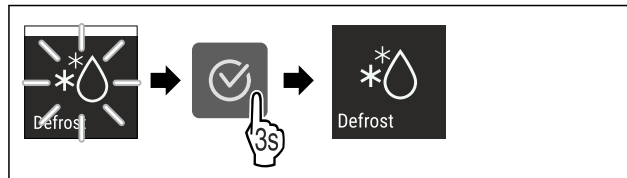


Фиг. 26

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Циклусот за одмрзнување е започнат: Симболот трепка додека заврши циклусот за одмрзнување автоматски.
- ▷ Ако циклусот за одмрзнување е завршен: Уредот продолжува да работи во нормален режим.

Прекинување на циклусот за одмрзнување

Циклусот за одмрзнување завршува автоматски. Циклусот за одмрзнување можете да го прекинете во секое време:



Фиг. 27

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Циклусот за одмрзнување е прекинат.
- ▷ Уредот продолжува да работи во нормален режим.



PartyMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате PartyMode. PartyMode активира разни функции, коишто се потребни за една забава.

PartyMode ги активира следните функции:

- SuperFrost (погледни SuperFrost)

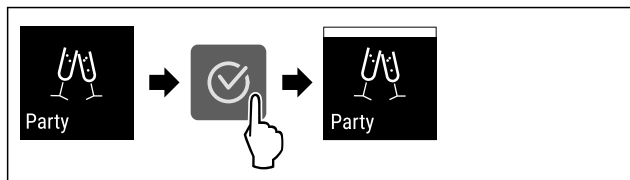
Можете сите наведени функции да ги поставите поединечно и флексибилно. Ако активирате PartyMode, се отфрлаат сите измени.

Ако функцијата е активна, уредот работи со поголема моќност. Притоа звуците што ја испушта уредот може да бидат посилни, а потрошувачката на енергија се зголемува.

Активирање на функцијата PartyMode



Фиг. 28

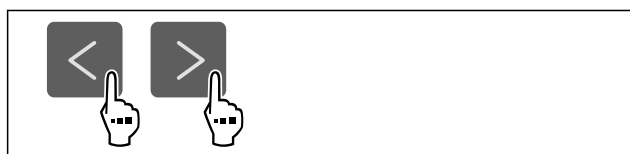


Фиг. 29

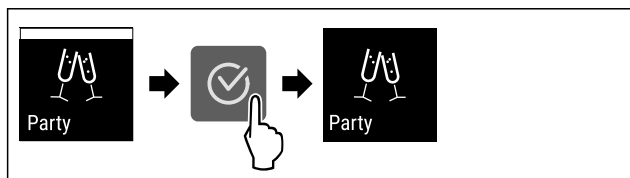
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode и соодветните функции се активирани.
- ▷ Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.

Деактивирање на функцијата PartyMode

Функцијата PartyMode се исклучува автоматски после 24 часа. Можете да ја исклучите функцијата PartyMode рачно во секое време:



Фиг. 30



Фиг. 31

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ PartyMode е исклучена.
- ▷ Уредот лади на претходно поставената температура: Тековната температура трепка додека се постигне потребната температура.



SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен функцијата за деактивирање на SabbathMode се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.

Состојба на уредот при активен SabbathMode

Кога ќе смена струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на www.star-k.org/appliances.

Активирање на функцијата SabbathMode



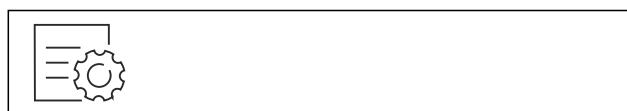
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

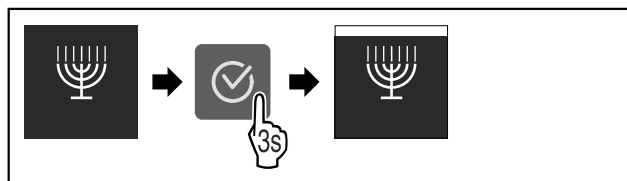
Ако смена струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекилот на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се конзумираат.

Откако ќе смена струја:

- Не конзумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 32

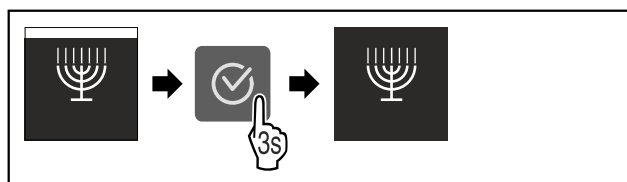


Фиг. 33

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Функцијата SabbathMode е активирана.
- ▷ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

Деактивирање на функцијата SabbathMode

Функцијата SabbathMode се исклучува автоматски после 80 часа. Можете да ја исклучите функцијата SabbathMode рачно во секое време:



Фиг. 34

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SabbathMode е исклучена.



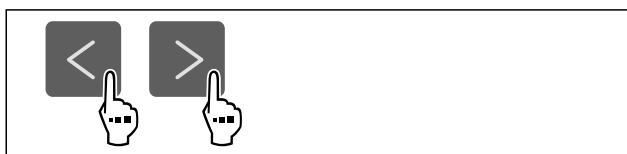
E-Saver

Со оваа функција го активирате и деактивирате режимот за заштеда на енергија. Ако го активирате режимот за заштеда на енергија, потрошувачката на енергија се намалува, а температурата во уредот се зголемува. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

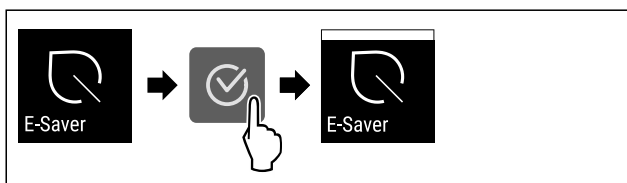
Температурна зона	Препорачани поставки (погледни Поставување температура)	Температура при активна функција E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Температури

Активирање на функцијата E-Saver



Фиг. 35



Фиг. 36

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

Деактивирање на функцијата E-Saver



Фиг. 37



Фиг. 38

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



Осветленост на екранот

Со оваа функција се поставува осветленоста на екранот постепено.

Можете да ги поставите следните степени на осветленост:

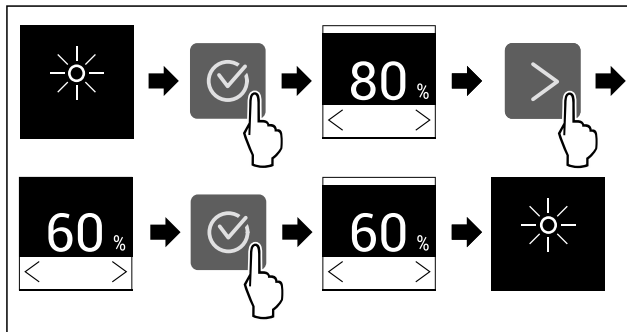
- 40 %
- 60 %

- 80 %
- 100 % (стандардни поставки)

Поставување на осветленоста



Фиг. 39



Фиг. 40 Пример за приказ: Сменете од 80 % во 60 %.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Осветленоста е поставена.



Аларм за врата

Со оваа функција го активирате и деактивирате алармот за врата. Алармот за врата испушта звук ако вратата е отворена предолго. Алармот за врата е активиран фабрички. Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук.

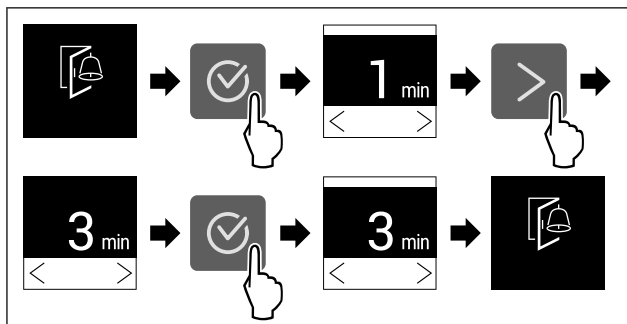
Можете да ги поставите следните вредности:

- 1 минута
- 2 минути
- 3 минути
- Исклучено

Поставување на алармот за врата



Фиг. 41



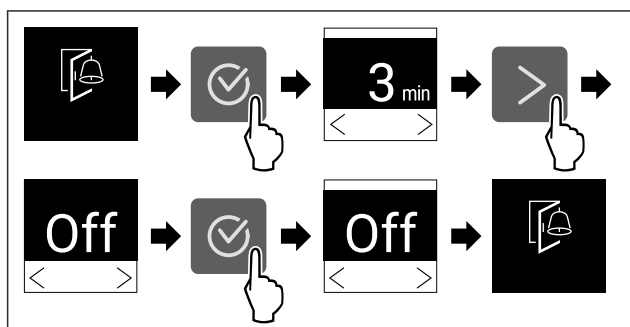
Фиг. 42 Пример за приказ: Изберете аларм за врата од 1 минута до 3 минути.

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е поставен.

Деактивирање на алармот за врата



Фиг. 44



Фиг. 45

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Алармот за врата е деактивиран.

Забрана за внесување податоци

Со оваа функција ја активирате или деактивирате забраната на внесување податоци. Со забраната за внесување податоци спречувате ненамерна употреба на уредот, на пр. од страна на деца.

Употреба:

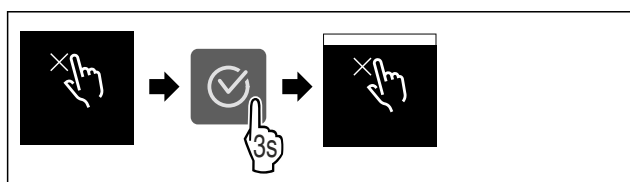
- Спречува ненамерно менување на функциите.
- Спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- Спречува ненамерно поставување на температурата.

Активирање на забраната за внесување податоци

Ако ја активирате забраната за внесување податоци, можете да се движите во мените но не можете да избирате или изменувате други функции.



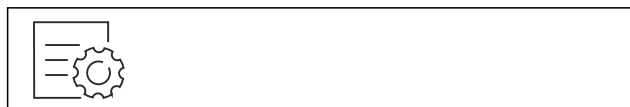
Фиг. 46



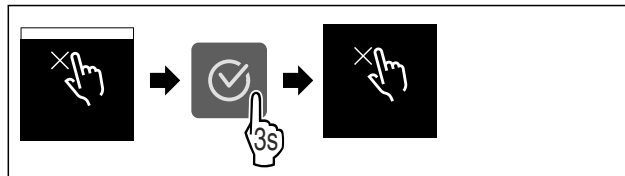
Фиг. 47

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е активирана.

Деактивирање на забраната за внесување податоци



Фиг. 48



Фиг. 49

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Забраната за внесување податоци е исклучена.



Информации за уредот

Со оваа функција се покажува името на моделот, индексот, сервисниот број и сервисниот број на уредот. Потребни ви се информациите за уредот ако сакате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Со оваа функција се отвора напредното мени. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch)

Приказ на информациите за уредот



Фиг. 50



Фиг. 51

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажуваат информациите за уредот.



Софтвер

Со оваа функција се покажува верзијата на софтверот на уредот.

Приказ на софтверската верзија



Фиг. 52



Фиг. 53

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ На екранот се прикажува верзијата на софтверот.



Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

Ракување

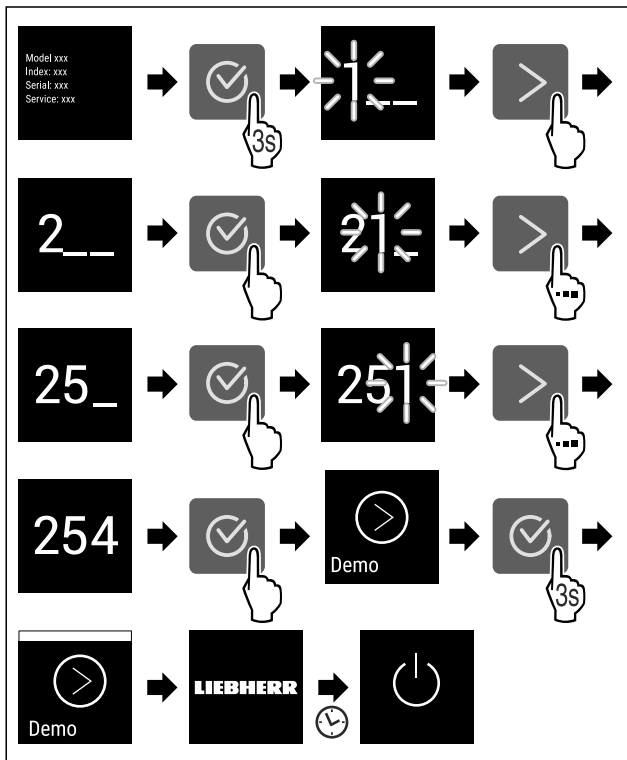
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање до фабрички поставки)

Вклучување на демо-режимот



Фиг. 54



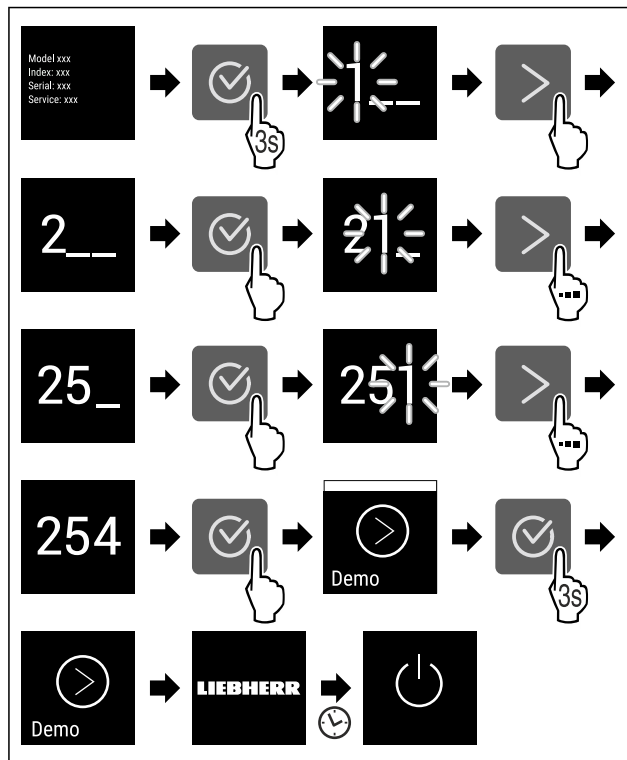
Фиг. 55

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е вклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ На екранот за статус се појавува "DEMO".

Исклучување на демо-режимот



Фиг. 56



Фиг. 57

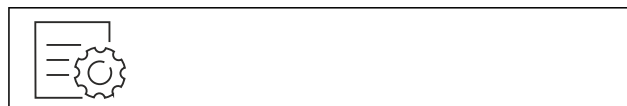
- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е исклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



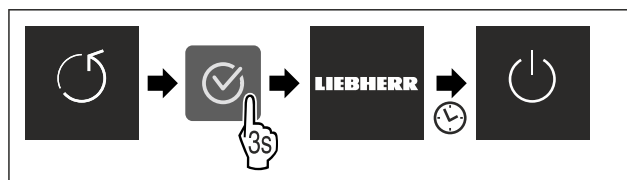
Ресетирање до фабрички поставки

Со оваа функција се ресетираат сите поставки до фабричките поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

Извршување на ресетирањето



Фиг. 58



Фиг. 59

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Уредот е ресетиран.
- ▷ Уредот е исклучен.
- Престартувајте го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))

7.3 Известувања

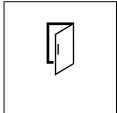
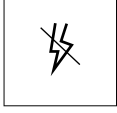
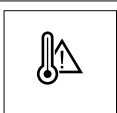
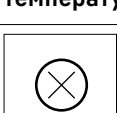
Постојат две категории известувања:

Категорија	Значење
Предупредување	Предупредувањата се појавуваат кога ќе се активира алармот за врата или при пречки во функционирањето. Поедноставните предупредувања можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки морате да се обратите до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
Потсетување	Потсетниците укажуваат на општите процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го затворите известувањето.

7.3.1 Преглед на предупредувањата

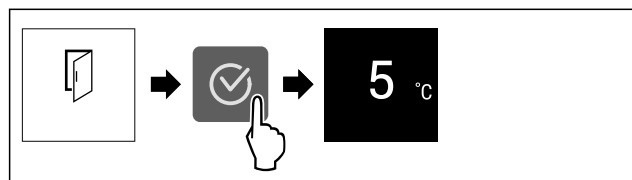
Однесување на уредот при предупредувања:

- Предупредувањето се појавува на екранот.
- Алармот испушта звук што постепено се засилува.

Известување	Причина	Затворање на известувањето
 Аларм за врата	Известувањето се појавува ако на чекорите вратата е отворена предолго.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за врата) .
 Аларм кога ќе снеса струја	Известувањето се појавува ако на чекорите температурата за замрзнување се зголеми поради прекин на струја.	Извршување на чекорите (погледни Аларм кога ќе снеса струја) .
 Аларм за температура	Известувањето се појавува ако температурата за замрзнување не одговара на поставената температура.	Извршување на чекорите (погледни Аларм за температура) .
 Грешка	Известувањето се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.	Извршување на чекорите (погледни Грешка) .

7.3.2 Затворање на предупредувањата

Аларм за врата



Фиг. 60 Пример за приказ

- Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

-или-

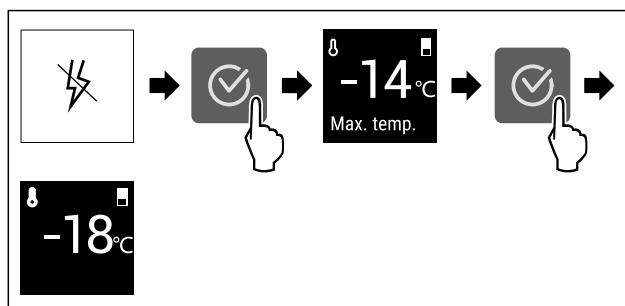
- Затворете ја вратата.

- Екранот се враќа на приказот за статус.

Можете да поставите колку долго да биде вратата отворена додека алармот за врата испушти звук. (погледни Поставување на алармот за врата)

Аларм кога ќе снеса струја

Ако заврши прекилот на струја, уредот лади на претходно поставената потребна температура.



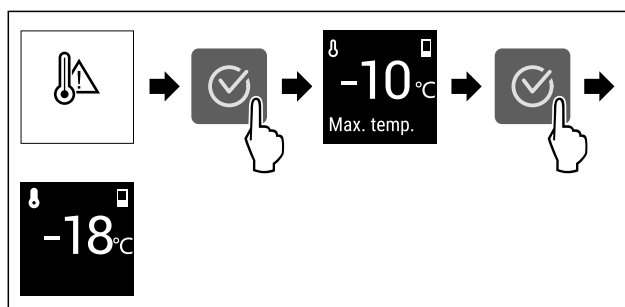
Фиг. 61 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- Се прикажува највисоката температура на уредот.
- Ако температурата за замрзнување била под -9 °C: Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму. Ако температурата за замрзнување се качила над -9 °C:
- Проверете ги прехранбените производи.
- Притиснете го симболот за потврда.
- Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

Аларм за температура

Причина за температурната разлика може да биде:

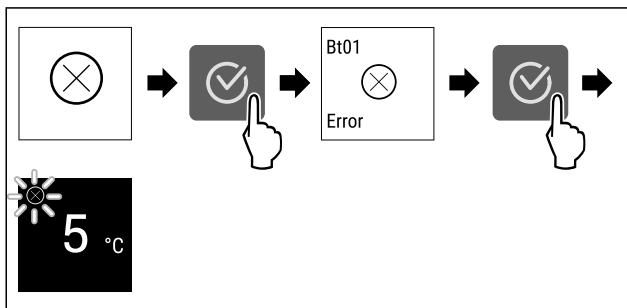
- Сте поставиле топли, свежи прехранбени производи.
- При прередување и вадење прехранбени производи влегол топол воздух од просторијата.
- Подолго време нема струја.
- Уредот е неисправен.
- Отстранување на причината.
- Уредот лади на претходно поставената потребна температура.



Фиг. 62 Пример за приказ

- Притиснете го симболот за потврда.
- Се прикажува највисоката температура на уредот.
- Ако температурата за замрзнување била под -9 °C: Прехранбените производи може да се консумираат и понатаму. Ако температурата за замрзнување се качила над -9 °C:
- Проверете ги прехранбените производи.
- Притиснете го симболот за потврда.
- Екранот се враќа на приказот за статус: Се прикажуваат тековната и потребната температура.

Грешка



Фиг. 63 Пример за приказ

- ▶ Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Се прикажува кодот за грешка.
- ▶ Запишете го кодот за грешка.
- ▶ Притиснете го симболот за потврда.
- ▷ Екранот се враќа на приказот за статус.
- ▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

7.3.3 Преглед на потсетниците

Однесување на уредот при потсетници:

- Потсетникот се појавува на екранот.
- Се испушта звучен аларм.

8 Опрема

8.1 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Можете да ги извадите фиоките за да користите VarioSpace.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Кај уреди со NoFrost.*

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.*

- ▶ Оставете ја најдолната фиока во уредот!*
- ▶ Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!*

Кај уреди без NoFrost.*

Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.*

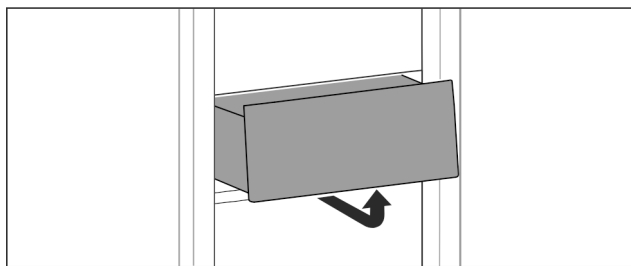
- ▶ Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!*

8.1.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча

Фиоката се води директно по долниот дел на уредот или на стаклена плоча. Нема шини.

Ако ги извадите фиоките, можете да ги користите стаклените плочи како полица.

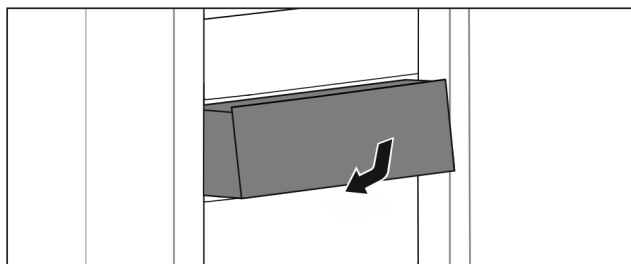
Отстранување на фиоката



Фиг. 64

- ▶ Извадете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

Поставување на фиоката



Фиг. 65

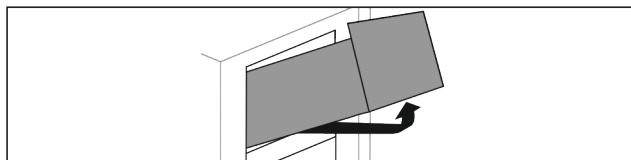
- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.

8.1.2 Горна фиока што може да се навалува*

Ако ја извлечете, горната фиока ќе се навали напред. На тој начин ќе имате подобар преглед на фиоката. Функцијата зависи од висината на уредот.

Ако ја извадите горната фиока што може да се навалува, долната стаклена плоча можете да ја користите како полица.

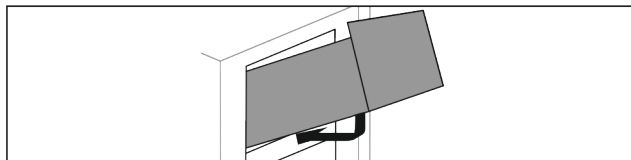
Отстранување на фиоката



Фиг. 66

- ▶ Извлечете ја фиоката докрај.
- ▶ Кренете ја фиоката на предната страна и истовремено притиснете оддолу нагоре на задната страна.
- ▶ Извадете ја фиоката напред.

Поставување на фиоката



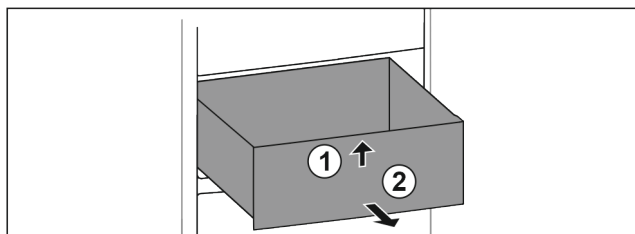
Фиг. 67

- ▶ Поставете ја фиоката како што е прикажано на сликата.
- ▷ Фиоката лежи на стаклена плоча.
- ▶ Кренете ја фиоката малку одоздола на задната страна и турнете преку лежиштето.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.

8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот

Фиоката се води директно по ребрата од садот. Нема шини.

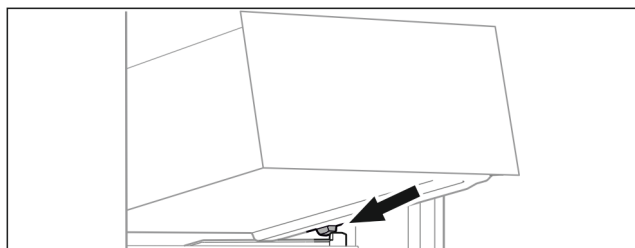
Отстранување на фиоката



Фиг. 68

- Извлечете ја фиоката докрај.
- Дигнете ја фиоката на предниот дел. Фиг. 68 (1)
- Извадете ја фиоката напред. Фиг. 68 (2)

Поставување на фиоката



Фиг. 69

- Поставете ја фиоката накоса зад штопните на ребрата од садот. (погледни Fig. 69)
- Спуштете ја фиоката.
- Турнете ја фиоката наназад.

8.2 Стаклени плочи

Можете да ја извадите стаклената плоча под фиоките за да ја исчистите.

Можете да ја извадите стаклената плочи под фиоките за да користите VarioSpace.

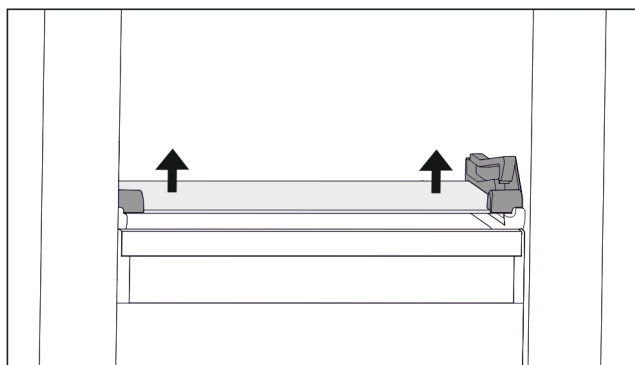
8.2.1 Вадење / поставување на стаклената плоча под фиоката што може да се навалува*

Стаклената плоча се наоѓа под горната фиока што може да се навалува.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Фиоката е извадена. (погледни 8.1.2 Горна фиока што може да се навалува*)

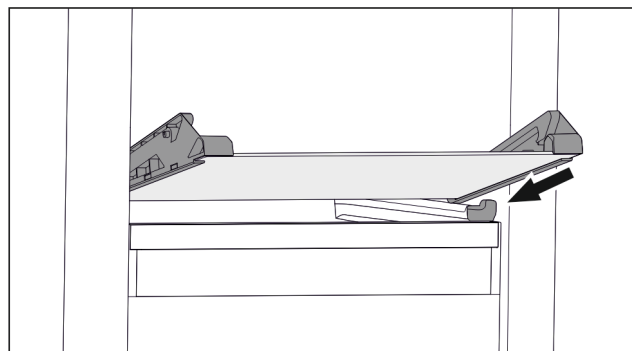
Отстранување на стаклената плоча



Фиг. 70 Стаклена плоча на фиоката што може да се навалува

- Притиснете ја стаклената плоча од долната страна нагоре на двете страни. (погледни Fig. 70)
- Извадете ја стаклената плоча напред.

Поставување на стаклената плоча



Фиг. 71 Стаклена плоча на фиоката што може да се навалува

- Поставете ја стаклената плоча накоса зад штопните. (погледни Fig. 71)
- Спуштете ја стаклената плоча.
- Вметнете ја стаклената плоча кон задниот дел.
- Стаклената плоча се вметнува во лежиштето.

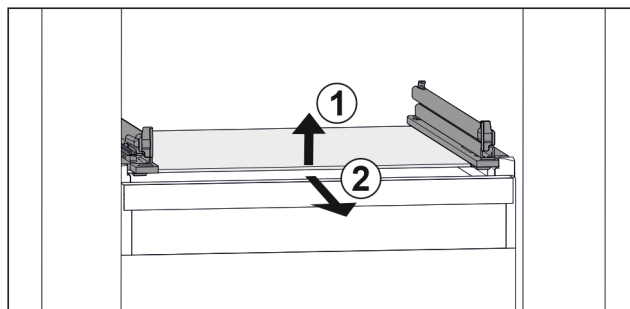
8.2.2 Вадење / поставување на стаклената плоча

Стаклената плоча може да се наоѓа под фиоката, во зависност од опремата.*

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Стаклената плоча се наоѓа под фиоката: Фиоката е извадена. (погледни 8.1 Фиоки)

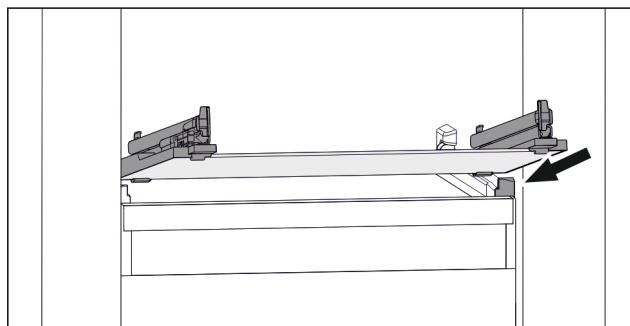
Отстранување на стаклената плоча



Фиг. 72 Пример за приказ на стаклената плоча

- Кренете ја стаклената плоча кај предниот дел. Фиг. 72 (1)
- Извадете ја стаклената плоча напред. Фиг. 72 (2)

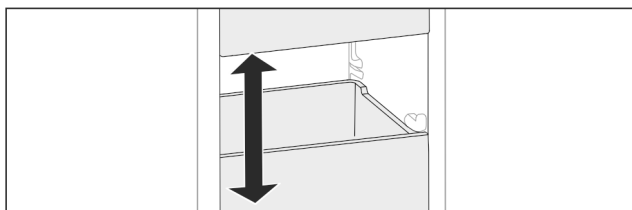
Поставување на стаклената плоча



Фиг. 73 Пример за приказ на стаклената плоча

- Поставете ја стаклената плоча накоса зад штопните. (погледни Fig. 73)
- Спуштете ја стаклената плоча.
- Вметнете ја стаклената плоча кон задниот дел.

8.3 VarioSpace



Фиг. 74

Можете да ги отстраните фиоките и стаклените плочи од уредот. Со тоа ќе добиете повеќе простор за големи прехранбени производи, како пилешко месо, обично месо, големи делови од дивеч и високи печива. Тие може да се замрзнат како целина и потоа да се подготват.

- ▶ Внимавајте на максималното оптоварување на фиоките и стаклените плочи (погледни 10.1 Технички податоци).

9 Одржување

9.1 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

9.1.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи. Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

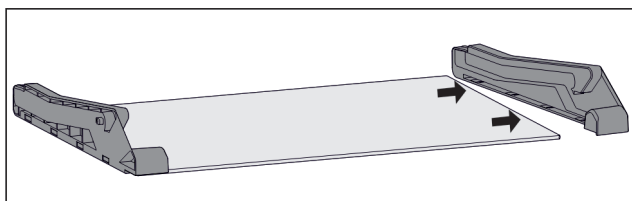
Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча	не може да се расклопи
Горна фиока што може да се навалува*	може да се расклопи (погледни 9.1.2 Горна фиока што може да се навалува*) *
Фиока водена на ребрата од садот	може да се расклопи (погледни 9.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)

9.1.2 Горна фиока што може да се навалува*

Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

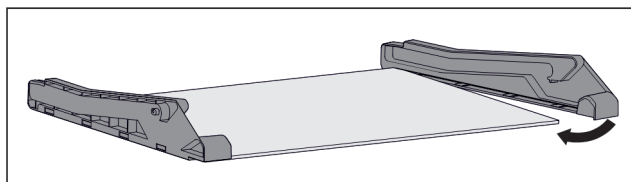
- ☐ Фиоката е извадена. (погледни 8.1.2 Горна фиока што може да се навалува*)
- ☐ Стаклената полица е извадена. (погледни 8.2 Стаклени плочи)



Фиг. 75 Стаклена плоча со странични делови

- ▶ Извлечете го страничниот дел од стаклената плоча.

Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 76 Стаклена плоча со странични делови

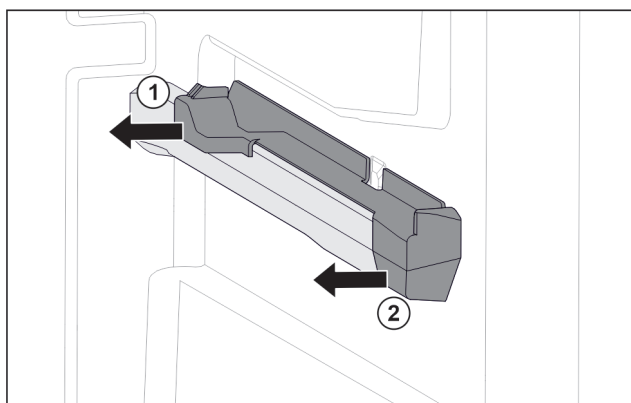
- ▶ Поставете го страничниот дел на задната страна.
- ▶ Притиснете ја предната страна од страничниот дел на стаклената плоча.

9.1.3 Фиока водена на ребрата од садот

Расклопување на лизгачкиот систем

Проверете дали се исполнети следните услови:

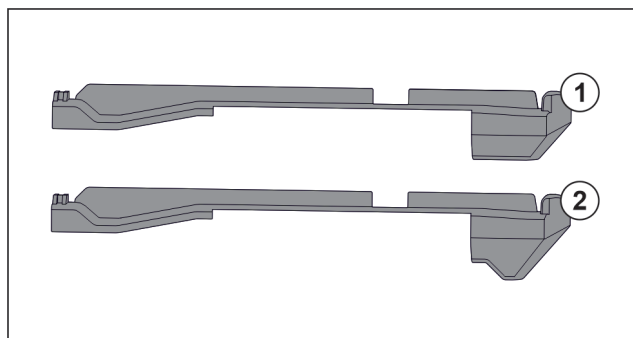
- ☐ Фиоката е извадена. (погледни 8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)



Фиг. 77 Дополнителен дел на десното ребро од садот

- ▶ Фатете го дополнителниот дел долу назад.
- ▶ Повлечете го дополнителниот дел назад настрана. Фиг. 77 (1)
- ▶ Повлечете го дополнителниот дел напред настрана. Фиг. 77 (2)

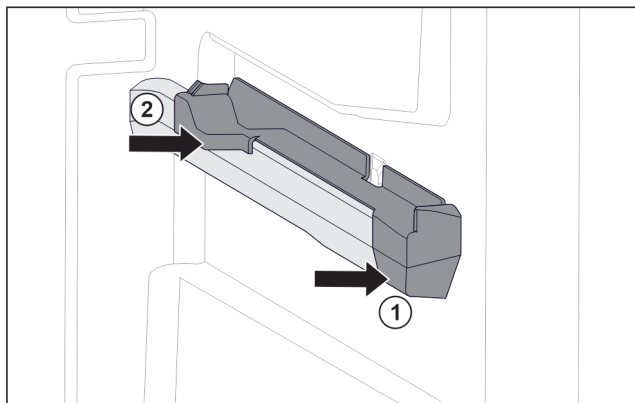
Монтирање на лизгачкиот систем



Фиг. 78 Порамнување на дополнителниот дел

Во уредот се наоѓаат два различни дополнителни дела. Дополнителниот дел над најдолната фиока Фиг. 78 (2) има триаголен раб. Сите други дополнителни делови Фиг. 78 (1) имаат прави рабови.

- ▶ Поставете дополнителен дел Фиг. 78 (2) со триаголен раб врз најдолната фиока.
- ▶ Поставете дополнителен дел Фиг. 78 (1) со прав раб врз на сите други места.



Фиг. 79 Дополнителен дел на десното ребро од садот

- ▶ Поставете дополнителен дел напред на ребрата од садот. Фиг. 79 (1)
- ▶ Притиснете го дополнителниот дел назад. Фиг. 79 (2)

9.2 Одмрзнување на уредот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!*

Повреди и оштетување.

- ▶ За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ▶ Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- ▶ Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

9.2.1 Одмрзнување со NoFrost*

Одмрзнувањето се одвива автоматски преку системот NoFrost. Влагата се кондензира на испарувачот, привремено се одмрзнува и испарува.

Уредот не мора да се одмрзнува.

9.2.2 Рачно одмрзнување на делот за замрзнување*

9.2.2 Рачно одмрзнување

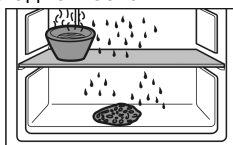
По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Постапени се топли прехранбени производи. Еден ден пред одмрзнувањето:
- ▶ Активирајте SuperFrost. (погледни 7.2 Функции на уредот)
- ▷ Замрзнатите производи содржат „Ладна резерва“.
- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Извлечете го приклучокот од штекерот или исклучете го осигурувачот.
- ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.
- ▶ Ставете тенџере со топла, незовриена вода на средната плоча.

-или-

- ▶ Наполнете ги двете долни фиоки до половина со млака вода и вклучете го уредот.



- ▷ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▷ Стопената вода се собира во фиоките.

- ▶ Вратата на уредот оставете ја отворена за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Проверете дали тече стопена вода во мебелот.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исклучете го уредот. (погледни 9.3 Чистење на уредот)

9.3 Чистење на уредот

9.3.1 Подготовка



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлечете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја.

9.3.2 Чистење на внатрешниот простор

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.

9.3.3 Чистење на опремата

ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и pH-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:

- Фиока
- Полица за замрзнување*

Миене во машина за садови до 60 °C:

- Фиока за коцки мраз*
- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

9.3.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
 - ▶ Приклучете и вклучете го уредот.
 - ▶ Активирајте SuperFrost (погледни 7.2 Функции на уредот).
- Ако температурата не е доволно ниска:

Помош за корисници

- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

10 Помош за корисници

10.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Замрзнување	-28 °C до -15 °C

Максимална количина за замрзнување / 24 часа	
Дел за замрзнување	за погледнете ја табличката со податоци под „способност за замрзнување .../ 4 часа“

Максимална тежина за оптоварување на опремата			
Опрема	Ширина на уредот 550 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 600 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)	Ширина на уредот 700 mm (погледнете го делот за димензии на уредот во прирачникот за монтирање)
Фиока на стаклена плоча (погледни 8.1.1 Фиока на долниот дел од уредот или на стаклената плоча)	12 kg	15 kg	--
Фиока водена на ребрата од садот (погледни 8.1.3 Фиока водена на ребрата од садот)	14 kg	19 kg	19 kg

10.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 7.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор*

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборење и клокотење	Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење и шумолење	Разладно средство се вбригува во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци*	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.*	нормален звук при работа*
Брмчење и бучење*	Вентилаторот работи.*	нормален звук при работа*
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување
Свечкање и зуење	Вентилите или капациите се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук грешка за	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук грешка за	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

10.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

10.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
Уредот не работи.	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	▶ Проверете го осигурувачот.

Грешка	Причина	Отстранување
	→ Нема струја	► Уредот треба да биде исклучен. ► Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете друг замрзнувач ако нема струја подолго време. ► Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот за во фрижидер не се вметнува правилно во уредот.	► Проверете го приклучокот за во фрижидер.
Температурата не е доволно ниска.	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	► Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	► Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	► Решение на проблемот: (погледни 1.4 Поле на примена на уредот)
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	► Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
	→ Поставена е преголема количина свежи прехранбени производи без SuperFrost.	► Решение на проблемот: (погледни SuperFrost)
	→ Температурата е поставена погрешно.	► Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	► Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	► Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	► Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	► Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.
Концентрирана акумулација мраз во средината на горниот дел од уредот.*	→ Акумулацијата мраз е нормална појава. Поради физичките услови се формира концентриран мраз на горниот дел од уредот.	► Отстранете го мразот со гребалка.

10.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 10 Помош за корисници) . Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на home.liebherr.com/service.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 9 Одржување) , треба да ги изведува само корисничката служба.
- Оштетениот кабел за струја може да го замени само произведувачот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

Отстранување од употреба

10.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

- ☐ Ознака на уредот (модел и индекс)
- ☐ Сервисен бр. (сервис)
- ☐ Сериски бр. (S-Nr.)

► Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Информации за уредот)

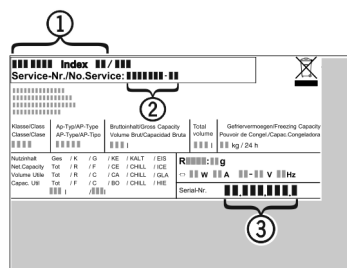
-или-

► Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 10.5 Табличка со податоци)

- Запишете ги информациите за уредот.
- Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

10.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 80

- (1) Назнака на уредот (3) Сериски бр.
(2) Сервисен бр.

► Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

11 Отстранување од употреба

- Испразнете го уредот.
- Исклучување на уредот. (погледни Исклучување и вклучување на уредот)
- Извлекете го приклучокот од штекерот за струја.
- По потреба, отстранете го приклучокот за во фрижидер: Извлекете го приклучокот за во фрижидер од уредот и истовремено придвижете го налево и надесно.
- Исчистете го уредот. (погледни 9.3 Чистење на уредот)
- Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

12 Фрлање

12.1 Подготовка на уредот за фрлање



Liebherr поставува батерии во некои уреди. Поради еколошки причини, законите во ЕУ го обврзуваат крајниот корисник да ги отстрани батериите од стариот уред пред фрлање. Ако уредот содржи батерии, на него се поставени соодветни инструкции.

Сијалички За да можете сами да ги отстраните сијаличките без да ги оштетите, извадете ги непосредно пред да го фрлите уредот.

- Исклучете го уредот.

- По можност: Извадете ги сијаличките без да ги оштетите.

12.2 Соодветно фрлање на уредот



Сијалички

За Германија:



Li-Ion

Уредот сè уште содржи вредни материјали и мора да се фрли одделно од вообичаениот отпад.

Фрлете ги батериите од стариот уред. Можете бесплатно да ги вратите батериите кај дистрибутерот и во центрите за рециклажа.

Фрлете ги извадените сијалички преку соодветните системи за собирање.

Уредот можете бесплатно да го фрлите во локалните центри за рециклажа во контейнер од класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m², дистрибутерот го зема стариот уред бесплатно.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат!

Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

- Следете ги инструкциите за пренесување на уредот.
- Испратете го уредот без оштетување.
- Фрлете ги батериите, сијаличките и уредот според горенаведените инструкции.



home.liebherr.com/fridge-manuals

МК Вграден фрижидер за замрзнување

Датум на издавање: 20250409

**Бр. на артикл-
индекс: 7088439-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland